



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

04-02-2014

Après-midi

Dinsdag

04-02-2014

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Mohammed Jabour au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'initiative potentielle de l'UE pour les Grands Lacs" (n° 21265)

Orateurs: **Mohammed Jabour, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'efficacité de l'aide au développement" (n° 21307)

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la durabilité des investissements de la coopération belge en santé" (n° 21306)

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de M. Philippe Blanchart au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'aide humanitaire dans la crise syrienne" (n° 21739)

Orateurs: **Philippe Blanchart, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Questions jointes de 7

- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les subsides aux programmes des ONG en 2014" (n° 21913)

- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le financement des ONG" (n° 21978)

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-**

INHOUD

Vraag van de heer Mohammed Jabour aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het mogelijke EU-initiatief voor de Grote Meren" (nr. 21265)

Sprekers: **Mohammed Jabour, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de efficiëntie van de ontwikkelingshulp" (nr. 21307)

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de duurzaamheid van de investeringen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in gezondheidsvoorzieningen" (nr. 21306)

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de humanitaire hulp voor de Syrische bevolking" (nr. 21739)

Sprekers: **Philippe Blanchart, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Samengevoegde vragen van 7

- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de subsidies voor de ngo-programma's in 2014" (nr. 21913)

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de financiering van de ngo's" (nr. 21978)

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-**

Pascal Labille, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Pascal Labille, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Questions jointes de	9	Samengevoegde vragen van	9
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'exploitation pétrolière dans le parc des Virunga" (n° 21929)	9	- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de oliewinning in het Virungapark" (nr. 21929)	9
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le parc des Virunga" (n° 21980) <i>Orateurs: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille</i> , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes	9	- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het Virungapark" (nr. 21980) <i>Spreekers: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille</i> , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	9

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MARDI 04 FEVRIER 2014

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 04 FEBRUARI 2014

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 35 par M. François-Xavier de Donnea, président.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.35 uur en voorgezeten door de heer François-Xavier de Donnea.

01 Question de M. Mohammed Jabour au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'initiative potentielle de l'UE pour les Grands Lacs" (n° 21265)

01 Vraag van de heer Mohammed Jabour aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het mogelijke EU-initiatief voor de Grote Meren" (nr. 21265)

01.01 Mohammed Jabour (PS): À l'initiative de notre pays, les ministres européens de la Coopération ont évoqué jeudi la situation de l'Afrique centrale et l'idée de mettre en commun les ressources de la Commission européenne et des pays donateurs autour de priorités communes.

01.01 Mohammed Jabour (PS): Op initiatief van ons land hebben de Europese ministers van Ontwikkelingssamenwerking vorige donderdag de situatie in Centraal Afrika besproken, evenals het voorstel om de middelen van de Europese Commissie en de donorlanden te bundelen en aan te wenden voor gemeenschappelijke prioriteiten.

Pouvez-vous m'en dire plus sur le dispositif et le calendrier de votre initiative de plan Marshall pour les Grands Lacs? Comment le rôle de la Commission sera-t-il défini? Quelle plus-value une telle approche européenne peut-elle apporter selon vous? Comment ce plan s'intégrera-t-il dans une perspective européenne?

Kan u nadere informatie verstrekken over de modaliteiten van en het tijdpad voor het door u voorgestelde Marshallplan voor het gebied van de Grote Meren? Welke rol zal er voor de Commissie weggelegd zijn? Wat is volgens u de meerwaarde van zo een Europese aanpak? Hoe zal dat plan in het Europese beleid ingepast worden?

01.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): La Belgique a obtenu qu'un débat sur la région des Grands Lacs se tienne pour débattre des moyens à disposition pour soutenir l'objectif politique de l'Accord-cadre de coopération pour la paix et la sécurité, signé à Addis-Abeba le 24 février 2013. Voir le point à l'ordre du jour était déjà en soi une gageure et je ne peux que m'en féliciter.

01.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): België heeft een debat over de regio van de Grote Meren kunnen afdwingen, meer bepaald over de middelen waarmee we de politieke doelstelling van de op 24 februari 2013 te Addis Abeba ondertekende kaderovereenkomst voor vrede, veiligheid en samenwerking kunnen helpen verwezenlijken. Het leek al schier onmogelijk om het punt nog maar op de agenda te krijgen, en ik ben dan ook blij dat het gelukt is.

Cet engagement passe par un retour rapide de la coopération structurée dans les Kivu, une meilleure coordination des bailleurs et le soutien à une plus grande intégration régionale. La Belgique y a

Om die belofte waar te maken is er een snelle heropstart van de gestructureerde ontwikkelingssamenwerking in de Kivu-provincies, een betere coördinatie van de donoren, en steun

programmé un budget spécifique de trente millions d'euros supplémentaires.

En RDC, la coordination européenne actuelle ne répond pas aux attentes. Un effort tout particulier devra être fourni dans le cadre de la réforme du secteur de la sécurité, secteur où une stratégie d'ensemble cohérente est indispensable.

La coordination avec les bailleurs non-Union européenne est tout aussi essentielle. J'ai dès lors proposé l'organisation d'une conférence pour coordonner les efforts européens à ceux des bailleurs internationaux. Celle-ci devrait pouvoir se réunir en avril.

Le Congo et ses neuf voisins constituent le cœur de l'Afrique: neuf voisins géographiques, dix voisins dans l'hinterland économique, puisque nous pouvons y ajouter le Kenya.

Nous avons tous intérêt à voir cette région se stabiliser et se développer dans les meilleurs délais.

Au nom de la Belgique, j'ai fait, en septembre dernier, la proposition d'initier avec les États européens et les autres bailleurs un programme comparable au fameux plan Marshall.

Je me réjouis de la position des uns et des autres, même de la Grande-Bretagne, deuxième bailleur en RDC. Tout ce qui me revient est positif. Je compte me rendre là-bas avant cette rencontre d'avril.

Je pense que si l'Europe ne réécrit pas ses relations en profondeur avec l'Afrique, à l'horizon 2030-2035, elle n'y comptera plus du tout. Ce continent est doté d'un potentiel extraordinaire. Ce message a été particulièrement bien accueilli, hier, par les ambassadeurs. D'ailleurs, un sommet Europe-Afrique est prévu courant avril.

01.03 Mohammed Jabour (PS): Je suis fier que notre pays soit à l'origine de cette demande.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'efficacité de l'aide au développement" (n° 21307)

aan verdere regionale integratie nodig. België heeft daarvoor een specifieke bijkomende enveloppe van dertig miljoen euro uitgetrokken.

De huidige Europese coördinatie in de DRC is onder verwachting. Er zal een tandje moeten worden bijgestoken in het kader van de hervorming van de veiligheidssector, waarvoor een consequente totaalstrategie absoluut onontbeerlijk is.

Coördinatie met de donoren van buiten de EU is evenzeer van essentieel belang. Ik heb daarom voorgesteld dat er een conferentie zou worden georganiseerd om de Europese inspanningen en die van de internationale donoren op elkaar af te stemmen. Die conferentie zou in april plaatsvinden.

Congo en zijn negen buurlanden vormen het Afrikaanse hartland; het economische hinterland, waar ook Kenia deel van uitmaakt, omvat tien landen.

We hebben allemaal baat bij een spoedige stabilisatie en ontwikkeling van die regio.

Namens België heb ik in september jongstleden voorgesteld om met de Europese Staten en de andere donorlanden een programma naar het voorbeeld van het befaamde Marshallplan op te zetten.

Ik ben verheugd over de diverse standpunten, zelfs dat van Groot-Brittannië, de op een na grootste donor van de DRC. Alle reacties zijn positief. Ik ben van plan naar daar af te reizen vóór de ontmoeting van april.

Ik denk dat indien Europa zijn relaties met Afrika tegen 2030-2035 niet grondig wijzigt, het daar geen enkele rol meer zal spelen. Dit continent beschikt over een uitzonderlijk potentieel. Die boodschap werd gisteren bijzonder goed onthaald door de ambassadeurs. In de loop van april zal er trouwens een Europees-Afrikaanse top plaatsvinden.

01.03 Mohammed Jabour (PS): Ik ben er trots op dat ons land aan dit initiatief ten grondslag ligt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de efficiëntie van de ontwikkelingshulp" (nr. 21307)

02.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Une journée d'étude a eu lieu le 27 novembre à l'École de Santé publique de l'ULB, en collaboration avec la DG Développement. Les acteurs de terrain ont souligné que la gestion de l'aide au développement axée sur les résultats se transforme souvent en collecte d'informations spécifiques et d'indicateurs divers.

Les personnels soignants passent ainsi plus de temps à répondre à ces demandes d'information qu'à donner des soins de qualité. Les assistants techniques de la coopération belge dénoncent l'augmentation des charges procédurales et gestionnaires, au détriment du travail technique au service des pays partenaires. Le transfert de connaissances techniques et le renforcement des capacités locales sont, selon eux, mis en péril. Tout cela mine les relations avec les partenaires, créant un climat de méfiance défavorable à une coopération de qualité.

Le dernier aspect est la manière dont les résultats eux-mêmes sont mesurés, en particulier la faible attention accordée aux indicateurs qualitatifs (connaissances, compétences, leçons apprises, etc.).

Que répondez-vous à ces affirmations au sujet des procédures administratives, financières et gestionnaires de nos interventions? Comment revaloriser le travail technique des assistants? Comment renforcer la confiance entre les partenaires? Comment modifier la manière dont les résultats sont mesurés? Comment s'assurer de la capitalisation des interventions et de la prise en compte des résultats dans nos programmes de coopération?

02.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): La Belgique est devenue membre de l'IATI (*International Aid Transparency Initiative*) en décembre 2012. Cela nous oblige à faire rapport plus systématiquement sur les résultats de développement à partir de 2015. L'administration adapte la base de données et développe un *screening* des rapports des projets et programmes financés.

Nos efforts pour mesurer les résultats de développement sont dirigés vers nos pays partenaires, comme la RDC. Dans la Déclaration de Paris, les bailleurs de fonds ont souscrit au principe

02.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Op 27 november vond in de École de Santé publique van de ULB in samenwerking met DG Ontwikkeling een studiedag plaats. De veldwerkers benadrukten daar dat resultaatgericht beheer van ontwikkelingshulp vaak gewoon een inzameling van specifieke informatie en diverse indicatoren wordt.

De zorgverleners brengen op die manier meer tijd door met het beantwoorden van vragen om informatie dan met het verstrekken van kwalitatief hoogwaardige zorg. De technisch assistenten van de Belgische ontwikkelingssamenwerking hekelen voorts de stijging van de werklast op het stuk van procedures en beheer, zodat er minder tijd overblijft voor het technische werk ten dienste van de partnerlanden. De overdracht van technische kennis en de versterking van de *capacity building* worden volgens hen op die manier in gevaar gebracht. Een en ander ondermijnt de relaties met de partners en schept een klimaat van wantrouwen, hetgeen een bedreiging vormt voor een goede samenwerking.

Het laatste aspect is de manier waarop de resultaten zelf worden gemeten, met name de al te beperkte aandacht die wordt geschonken aan indicatoren inzake kwaliteit (kennis, bekwaamheden, leren uit het verleden, enz.).

Wat vindt u van deze beweringen over de administratieve, financiële en beheersprocedures met betrekking tot onze acties? Hoe kunnen de taken van de technische assistenten worden gehervormd? Hoe kan het vertrouwen tussen de partners worden versterkt? Hoe kan de manier waarop de resultaten worden gemeten worden gewijzigd? Hoe kan ervoor worden gezorgd dat onze acties worden gekapitaliseerd en dat met de resultaten ervan rekening wordt gehouden in onze ontwikkelingssamenwerkingprogramma's?

02.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): België is in december 2012 lid geworden van het IATI (*International Aid Transparency Initiative*), wat er ons voortaan toe verplicht vanaf 2015 op een meer systematische manier verslag uit te brengen van de resultaten op het stuk van ontwikkelingssamenwerking. De administratie is bezig met een aanpassing van de gegevensbank en met de ontwikkeling van een toepassing voor het screenen van de verslagen over de door ons gefinancierde projecten en programma's.

Onze inspanningen om de resultaten op het stuk van ontwikkelingssamenwerking te meten, zijn gericht op onze partnerlanden, zoals de DRC. In de Verklaring van Parijs hebben de gelddonoren het

de la "redevabilité" mutuelle et doivent rendre des comptes aux PVD.

Il est important de mesurer les résultats systématiquement, pour financer des projets ou programmes efficaces. Afin d'assurer une crédibilité des données, il faut collecter des données tant qualitatives que quantitatives.

Finalement, j'attire votre attention sur deux évaluations récentes: celle des résultats de la Direction générale Coopération au développement et Aide humanitaire (DGD) et la méta-évaluation des programmes des acteurs non-gouvernementaux. Dans ces deux rapports, il est recommandé de mesurer les résultats de développement pour permettre une bonne gestion axée sur les résultats.

02.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Nous sommes d'accord sur le principe d'une évaluation axée sur les résultats. Comment affecte-t-on les ressources humaines à cette recherche de données et à cette évaluation? Il faut soit investir pour permettre à des personnes de se consacrer à ces tâches, soit trouver un système qui ne leur demande pas trop de travail.

D'après ce qui a été dit à l'ULB, des personnes sont noyées dans les procédures et la recherche de données. Or, ce travail est moins essentiel que les prestations de soins, les constructions d'infrastructures, bref ce qu'on attend en premier lieu de la coopération.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la durabilité des investissements de la coopération belge en santé" (n° 21306)

03.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Je me suis rendue dans un hôpital de Niamey construit par l'Agence belge de développement (CTB). Les médecins, le personnel soignant et les coûts de fonctionnement sont pris en charge par le ministère de la Santé nigérien. L'accès aux soins est gratuit pour les femmes enceintes et les enfants.

beginsel van de wederzijdse verantwoording onderschreven en moeten zij dus ook aan de ontwikkelingslanden rekenschap afleggen.

Het is belangrijk dat de resultaten op een systematische manier worden gemeten, opdat er doeltreffende projecten en programma's zouden kunnen worden gefinancierd. Een gegevensverzameling is pas geloofwaardig als er zowel kwalitatieve als kwantitatieve gegevens worden bijeengebracht.

Tot slot wil ik uw aandacht vestigen op twee recente evaluaties: de resultaten van de directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (DGD) en de meta-evaluatie van de programma's van de niet-gouvernementele actoren. In beide rapporten wordt er aanbevolen om de resultaten van de ontwikkelingssamenwerking te meten teneinde een goed resultaatgericht beheer mogelijk te maken.

02.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): We stemmen in met het beginsel van een resultaatgerichte evaluatie. Hoe worden de personele middelen voor die gegevensinzameling en evaluatie ingezet? Ofwel moet men investeren om de medewerkers in staat te stellen die taken uit te voeren, ofwel moet men een systeem vinden waarmee het mogelijk is hun taken te verlichten.

Volgens de sprekers op de studiedag in de ULB worden sommigen veel te veel opgeslorpt door de procedures en het verzamelen van gegevens. Nochtans is dit werk minder fundamenteel dan de zorgverlening, het bouwen van voorzieningen, kortom wat men vooral van de ontwikkelingssamenwerking verwacht.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de duurzaamheid van de investeringen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in gezondheidsvoorzieningen" (nr. 21306)

03.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Ik heb een bezoek gebracht aan een ziekenhuis dat door het Belgisch ontwikkelingsagentschap BTC in Niamey gebouwd werd. Het Nigerese ministerie van volksgezondheid neemt de werkingskosten en de lonen van de artsen en van het verzorgend personeel voor zijn rekening. De gezondheidszorg is er gratis voor zwangere vrouwen en kinderen.

Les problèmes de gestion sont légion. Les appareils de radiographie et d'échographie sont en panne ou obsolètes. Il y a des coupures de courant. Quand il revient, la trop grande intensité grille les appareils. L'ACTB a financé un nouveau générateur mais il n'y a pas d'appareil régulateur pour éviter les sautes d'intensité.

Obtenir des médicaments devient difficile parce que le ministère de la Santé ne paie pas à temps les fournisseurs. Les médecins limitent leur temps de consultation à la clinique et ne répondent pas à une demande en hausse. Il n'y a aucun budget pour de petites dépenses.

La pérennité de nos interventions n'est pas assurée. Dans ces États fragiles, on ne peut toujours assurer le bon fonctionnement des ministères. Ne peut-on prévoir, avant la mise en place d'infrastructures, les activités et les ressources nécessaires au développement et au financement d'une cellule de maintenance et d'entretien?

03.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Le problème de la maintenance est en effet crucial dans la plupart de nos interventions concernant la santé. Dans les nouveaux projets de la CTB au Niger, il est prévu de structurer le système de maintenance dans le secteur. Le projet PARSS, projet d'appui à la réhabilitation du secteur de la santé, comprend le renforcement de la maintenance des infrastructures, des équipements biomédicaux et de la logistique. Nous espérons contribuer ainsi à la pérennité du système.

La coopération belge ne peut se substituer en permanence aux obligations des États. Les microprojets doivent s'inscrire dans un plan général en matière de santé. C'est ce qui fait défaut aujourd'hui.

03.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Je me réjouis qu'une ligne budgétaire soit dévolue à la maintenance. Il faut également améliorer la gouvernance en matière de santé: en dépit de la pauvreté, le Niger peut trouver des moyens s'il le veut.

L'incident est clos.

04 Question de M. Philippe Blanchart au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'aide humanitaire dans la crise syrienne" (n° 21739)

Er doen zich veel problemen voor op het vlak van het beheer. De echografie- en röntgentoestellen zijn defect of verouderd. Als er na een stroomonderbreking terug elektriciteit beschikbaar is, is de spanning te hoog, waardoor de toestellen stukgaan. De BTC heeft een nieuwe generator gefinancierd, maar er is geen stroomregelaar om spanningspieken op te vangen.

Het wordt moeilijk om geneesmiddelen te verkrijgen omdat het ministerie van volksgezondheid de leveranciers niet tijdig betaalt. De artsen beperken hun spreekuren in het ziekenhuis en kunnen niet voldoen aan de toenemende vraag. Bovendien is er geen geld voor kleinere uitgaven.

Men kan niet garanderen dat onze initiatieven een blijvend effect zullen hebben. In die fragiele landen kan de goede werking van de ministeries niet altijd worden gewaarborgd. Is het niet mogelijk om in de nodige activiteiten en middelen te voorzien voor de oprichting en financiering van een onderhoudsdienst alvorens men voorzieningen bouwt?

03.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Bij de meeste van onze initiatieven met betrekking tot gezondheidszorg vormt onderhoud inderdaad een groot probleem. Structureel onderhoud zal een onderdeel zijn van de nieuwe projecten van de BTC in Niger. Het steunproject voor het herstel van de gezondheidszorg (PARSS) behelst onder meer een beter onderhoud van de infrastructuur, de biomedische uitrusting en de logistiek. We hopen daarmee het voortbestaan ervan te helpen verzekeren.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking kan niet permanent de verplichtingen van de landen op zich nemen. De microprojecten moeten deel uitmaken van een globaal plan voor de gezondheidszorg. Vandaag is dat plan er niet.

03.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat er geld wordt uitgetrokken voor onderhoud. Ook het beheer van de gezondheidszorg moet worden verbeterd: Niger mag dan arm zijn, het land kan daartoe de nodige middelen vinden als het dat wil.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de humanitaire hulp voor de Syrische bevolking" (nr. 21739)

04.01 Philippe Blanchart (PS): Après deux ans et demi d'un conflit dévastateur, la Syrie voit la moitié de sa population, environ neuf millions de personnes, dans la nécessité d'une aide humanitaire urgente. Les promesses d'aide ne couvrent que les besoins des six prochains mois.

Quelle est la position belge et européenne en matière d'aide humanitaire à la Syrie? Quels sont les principaux responsables de la coordination de l'aide? Comment l'aide est-elle répartie? Est-elle également destinée aux réfugiés à l'extérieur du pays? Quels moyens sont-ils mis en œuvre pour pallier les problèmes d'accès dans le pays, qui rendent la situation catastrophique?

Une aide spécifique est-elle adressée aux enfants, dans des domaines tels que la protection, les soins médicaux, l'approvisionnement en eau et en nourriture et l'accès à l'éducation?

04.02 Jean-Pascal Labille, ministre (en français): La Belgique finance une aide humanitaire basée sur des besoins établis, évalués par les acteurs humanitaires reconnus comme la DG à l'aide humanitaire (ECHO), le Bureau de la coordination des affaires humanitaires de l'ONU (OCHA) ou le CICR.

La Belgique veut axer son financement sur des besoins parmi les plus urgents: la santé, l'assistance alimentaire et nutritionnelle et l'assistance aux plus vulnérables, en ce compris les réfugiés palestiniens présents en Syrie.

L'approche régionale n'est pas oubliée et des financements ont été octroyés aux activités de soutien aux pays voisins (Liban et Jordanie).

La Commission européenne axera sa stratégie sur les besoins les plus urgents: la santé, le logement et notamment la protection contre les conditions hivernales; la protection contre les violences sexuelles et sexistes; la santé mentale; l'alimentation en eau et l'équipement sanitaire. Cela pour les populations les plus touchées, en Syrie et dans les pays voisins.

L'OCHA est responsable de la coordination de l'aide humanitaire en Syrie. Le HCR est responsable de l'aide humanitaire en faveur des réfugiés syriens accueillis dans la région. Je pense que des efforts importants ont été accomplis en faveur de la coordination de ces deux organismes.

Les appels des Nations Unies pour 2014 se montent à 6,4 milliards de dollars. De ce montant,

04.01 Philippe Blanchart (PS): Na tweeëneenhalf jaar van verwoestende conflicten heeft de helft van de Syrische bevolking – zowat 9 miljoen mensen – nood aan dringende humanitaire hulp. De beloofde steun dekt slechts de behoeften voor zes maanden.

Wat is het standpunt van België en Europa inzake humanitaire hulp aan Syrië? Wie moet de hulp coördineren? Hoe wordt ze verdeeld? Zal er ook hulp worden geboden aan Syrische vluchtelingen in andere landen? Het is moeilijk om toegang te krijgen tot het land. Hoe wordt dat probleem opgelost? Net dat gegeven heeft er immers voor gezorgd dat de situatie rampzalig is geworden.

Krijgen de kinderen specifieke hulp, zoals bijvoorbeeld op het stuk van bescherming, medische zorg, water- en voedselvoorziening en toegang tot onderwijs?

04.02 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): België financiert op vastgestelde behoeften gebaseerde humanitaire hulp die werd bepaald door erkende humanitaire actoren zoals het European Community Humanitarian Office (ECHO), het United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) en het ICRC.

België wil zijn financiële steun richten op het lenigen van de meest dringende behoeften, zoals medische zorg, voedselhulp en het bieden van hulp aan de meest kwetsbaren, onder wie ook de Palestijnse vluchtelingen in Syrië.

Ook de regio wordt niet vergeten en dus werd er financiële steun verleend aan hulpacties in buurlanden (Libanon en Jordanië).

Ook de Europese Commissie zal haar steun richten op de meest getroffen bevolkingsgroepen in Syrië en de buurlanden voor het lenigen van de meest dringende noden, namelijk medische zorg, huisvesting en daarbij vooral de bescherming tegen het winterweer, de bescherming tegen seksueel en seksistisch geweld, mentalegezondheidszorg, waterbevoorrading en sanitaire voorzieningen.

Het OCHA is verantwoordelijk voor de coördinatie van de humanitaire hulp in Syrië. Het UNHCR is verantwoordelijk voor het verstrekken van humanitaire hulp aan de Syrische vluchtelingen die in de regio worden opgevangen. Mijns inziens werden er belangrijke inspanningen geleverd om de acties van beide organen op elkaar af te stemmen.

De Verenigde Naties vragen 6,4 miljard dollar voor noodhulp aan Syrië in 2014. 2,2 miljard daarvan is

2,2 milliards sont destinés aux actions humanitaires en Syrie et 4,2 milliards aux actions humanitaires en faveur des réfugiés syriens et des pays voisins qui les accueillent.

Malgré les difficultés d'accès, les travailleurs humanitaires ont assisté près de trois millions de personnes depuis janvier 2013. Dernièrement, les Nations Unies ont obtenu du gouvernement des visas pour 52 travailleurs humanitaires, l'ouverture de deux *hubs* à Alep et Kamechli et l'autorisation d'utiliser la frontière d'al-Yaroubia afin de faciliter les déplacements de biens vers l'Irak.

Au sein du *High Level Working Group on Syria*, l'OCHA et plusieurs États cherchent à implémenter la déclaration présidentielle du Conseil de sécurité visant à la facilitation de la délivrance de l'aide humanitaire en Syrie. La Belgique est impliquée dans les groupes travaillant sur la démilitarisation des hôpitaux et écoles et sur les campagnes de vaccination contre la poliomyélite.

Par son plan d'action intitulé *No Lost Generation*, l'UNICEF cible la protection et l'éducation des enfants. L'UNICEF et le PAM apportent une aide alimentaire et nutritionnelle spécifique aux enfants de moins de cinq ans, aux femmes enceintes ou allaitantes.

Comme le déclarait hier l'envoyé spécial de la Ligue Arabe, la solution en Syrie ne sera jamais militaire. La crise dans la région sera donc vraisemblablement très longue et ceux qui paient l'addition, ce sont les civils.

04.03 Philippe Blanchart (PS): Je suis rassuré d'entendre que des moyens importants ont été alloués aux pays limitrophes qui accueillent les réfugiés. Les effets du conflit sur ces pays sont très durs et pourraient créer d'autres problèmes.

Je comprends qu'une complémentarité s'établit, l'UNICEF prenant en charge tout ce qui concerne les enfants et l'éducation.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre

bestemd voor humanitaire acties in Syrië en 4,2 miljard voor humanitaire acties ten behoeve van de Syrische vluchtelingen en de landen waar ze opgevangen worden.

Ondanks de moeilijke toegang tot de conflicthaarden hebben de hulpverleners sinds januari 2013 bijna drie miljoen personen kunnen helpen. De Verenigde Naties hebben de regering zover gekregen dat ze onlangs visa's verleende voor 52 humanitaire werkers, toestemming verleende voor de opening van twee hubs in Aleppo en Kamechli, alsook voor het gebruik van de grensovergang al-Yaroubia om goederentransport naar Irak te faciliteren.

Op het niveau van de High Level Working Group on Syria trachten het VN-Bureau voor de Coördinatie van Humanitaire Zaken (OCHA) en verscheidene landen werk te maken van de verklaring van de voorzitter van de Veiligheidsraad in verband met het faciliteren van de humanitaire hulpverlening in Syrië. België is betrokken bij de groepen die werken aan het demilitariseren van de ziekenhuizen en de scholen en aan de vaccinatiecampaagnes tegen polio.

UNICEF richt zich, via het actieprogramma No Lost Generation, op de bescherming van en onderwijs voor de kinderen. UNICEF en het Wereldvoedselprogramma zorgen voor voedselhulp en voedingsondersteuning voor kinderen jonger dan vijf jaar en zwangere of borstvoedinggevende vrouwen.

Zoals de bemiddelaar van de Arabische Liga gisteren verklaarde, zal het conflict in Syrië niet met wapens kunnen worden beslecht. De crisis in de regio zal naar alle waarschijnlijkheid nog erg lang duren en degenen die daar het zwaarst onder lijden, zijn de burgers.

04.03 Philippe Blanchart (PS): Het stelt me gerust te horen dat er aanzienlijke middelen worden uitgetrokken voor de buurlanden die de vluchtelingen opvangen. Het conflict heeft zware gevolgen voor die landen, en daaruit zouden er andere problemen kunnen voortvloeien.

Ik heb begrepen dat er een zekere mate van complementariteit tot stand is gekomen, aangezien UNICEF de kinderen en het onderwijs ten laste neemt.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de

des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les subsides aux programmes des ONG en 2014" (n° 21913)

- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le financement des ONG" (n° 21978)

minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de subsidies voor de ngo-programma's in 2014" (nr. 21913)

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de financiering van de ngo's" (nr. 21978)

05.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): La Fédération des ONG de coopération au développement (ACODEV) et l'association flamande équivalente, *NGO Federatie*, ont invité leurs membres à "déplacer" 500 000 euros de demande de subsides de leur budget 2014 sur les budgets 2015 et/ou 2016" en raison de l'insuffisance du budget global. Cela revient à éluder un manque de financement pour réaliser les programmes des ONG en 2014 et à anticiper des recettes propres pour 2015 qui sont loin d'être assurées.

Si une ONG ne peut pas – ou ne veut pas – honorer la demande de la DGD, perdra-t-elle de fait son niveau de subventionnement? N'est-il pas à craindre que bon nombre d'ONG devront emprunter leurs fonds propres en 2015 et 2016 afin de ne pas perdre le financement? L'administration acceptera-t-elle alors de prendre en charge les intérêts sur les crédits que les ONG devront payer afin d'assumer ce que l'État ne peut assumer?

Par ailleurs, à quelles ONG cette demande a-t-elle été adressée? Quel sera l'impact de cette manœuvre pour les budgets 2015 et 2016 de la DGD en termes de crédits de liquidation? Comment le gouvernement assurera-t-il que les surplus budgétaires nécessaires à la réalisation des programmes en 2015 et 2016 seront effectivement pris en charge par le gouvernement suivant? Comment des ONG pourront-elles réaliser des programmes antérieurement acceptés?

05.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Il y aura 366,4 millions d'euros à engager pour couvrir l'ensemble des nouveaux programmes 2014-2016, ce qui entre tout à fait dans le budget prévu.

Les crédits de liquidation prévus dans le budget 2014 le sont pour une somme de 120 millions d'euros alors qu'un budget de 125,6 millions d'euros en crédits de liquidation serait nécessaire pour couvrir les subsides pour les nouveaux programmes 2014-2016 et les budgets des

05.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): De Waalse organisatie van ngo's voor ontwikkelingssamenwerking 'ACODEV' en haar Vlaamse tegenhanger 'ngo-federatie' hebben hun leden opgeroepen om 500.000 euro aan subsidieaanvragen van hun begroting voor 2014 naar de begrotingen 2015 en/of 2016 over te hevelen omdat de globale begroting ontoereikend is. Men beschikt waarschijnlijk niet over genoeg middelen om de programma's van de ngo's in 2014 te realiseren en men probeert daarom op de eigen ontvangsten in 2015 vooruit te lopen, terwijl het niveau van die eigen middelen zeker niet vaststaat.

Zal een ngo die niet op het verzoek van de DGD kan of wil ingaan, daarom de facto haar subsidieniveau verliezen? Valt niet te vrezen dat veel ngo's hun eigen middelen voor 2015 en 2016 zullen moeten lenen om hun financiering niet kwijt te raken? Zal de administratie in zo'n geval bereid zijn de interesten voor haar rekening te nemen op de kredieten die de ngo's zullen moeten betalen om de verplichtingen over te nemen die de Staat niet op zich kan nemen?

Aan welke ngo's werd dit overigens gevraagd? Wat zal het effect zijn van deze kunstgreep op de begrotingen voor 2015 en 2016 van de DGD inzake vereffeningskredieten? Hoe zal deze regering ervoor zorgen dat de volgende regering het begrotingsoverschot dat nodig is voor de realisatie van de programma's in 2015 en 2016 effectief voor haar rekening zal nemen? Hoe zullen de ngo's eerder aanvaarde programma's kunnen realiseren?

05.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Voor alle nieuwe programma's van 2014-2016 wordt er 366,4 miljoen euro uitgetrokken, volledig conform de opgemaakte begroting.

In de begroting 2014 is 120 miljoen euro aan vereffeningskredieten ingeschreven, terwijl er een bedrag van 125,6 miljoen euro aan vereffeningskredieten nodig zou zijn voor de subsidies aan de nieuwe programma's van 2014-2016 en voor de lopende programma's. Het

programmes en cours. Toutefois, le niveau du volume budgétaire des programmes des douze ONG concernées reste identique sur les trois ans. Il n'y a donc pas de réduction mais une répartition différente de leurs dépenses en effectuant des reports de 2014 à 2015 et 2016.

Les ONG sont les suivantes: 11.11.11, *Broederlijk Delen*, *Damiaanactie*, Handicap International Belgique, Memisa, Médecins sans Frontières, Oxfam Solidarité, Trias, VIA Don Bosco, *Vredeseilanden* et *Wereldsolidariteit/Solidarité Mondiale*.

05.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Dans les circulaires que les fédérations envoient à leurs membres, on parle de 500 000 euros de demandes qui doivent être pris sur les ressources propres durant les prochaines années. Est-ce qu'on demande aux ONG d'engager des avances sur un budget dont on n'est pas encore tout à fait sûr?

05.04 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Il n'y a pas d'impact sur les crédits d'une année puisqu'ils récupèrent l'année suivante.

05.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): N'est-ce pas une façon de reporter le problème en 2015?

05.06 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Non, puisque c'est prévu dans les budgets.

05.07 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Cela signifie que l'année prochaine, elles recevront davantage...

05.08 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): C'est un problème de liquidation.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'exploitation pétrolière dans le parc des Virunga" (n° 21929)
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le parc des Virunga" (n° 21980)

Le **président**: M. Dallemagne étant absent, sa question portant sur le parc des Virunga ainsi que ses questions n°s 21971 et 21979 sont transformées en questions écrites, avec son accord.

subsidievolume voor de programma's van de twaalf betrokken ngo's over de periode van drie jaar blijft wel gelijk. Van een vermindering is er dus geen sprake, wél van een andere spreiding, door uitgaven door te schuiven van 2014 naar 2015 en 2016.

Het gaat om de volgende ngo's: 11.11.11, Broederlijk Delen, Damiaanactie, Handicap International België, Memisa, Artsen zonder Grenzen, Oxfam-Solidariteit, Trias, VIA Don Bosco, Vredeseilanden en Wereldsolidariteit/Solidarité Mondiale.

05.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): In hun nieuwsbrieven aan de leden stellen de federaties dat ze in de komende jaren voor 500.000 euro aan financieringsaanvragen hun eigen middelen zullen moeten aanspreken. Wordt er de ngo's gevraagd om voorschotten op een begroting die nog niet helemaal vaststaat?

05.04 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Aan de kredieten voor een jaar wordt niet echt getornd, want ze krijgen de rest het jaar nadien.

05.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Is dat geen manier om het probleem tot 2015 uit te stellen?

05.06 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Neen, want dit staat al ingeschreven in de begrotingen.

05.07 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Dat betekent dat de ngo's volgend jaar meer middelen zullen krijgen...

05.08 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Het is een liquiditeitsprobleem.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de oliewinning in het Virungapark" (nr. 21929)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het Virungapark" (nr. 21980)

Le **président**: Omdat de heer Dallemagne afwezig is, worden zijn vraag over het Virungapark evenals zijn vragen nr. 21971 en nr. 21979 met zijn instemming omgezet in schriftelijke vragen.

06.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Le parc des Virunga, patrimoine mondial de l'humanité, doit à tout prix être sauvegardé. Vu l'importance de notre aide en RDC, des relations que nous entretenons avec ce pays et du fait que nous allions négocier un nouveau plan indicatif 2014-2016, il me semble que nous disposons de leviers pour inciter la RDC à résister à la pression des compagnies pétrolières. Je sais qu'il ne s'agit pas d'une aide belge directe aux Virunga, mais d'une aide qui passe par des institutions internationales. La Belgique peut néanmoins jouer un rôle en termes d'affectation des moyens.

Pouvez-vous vous engager dans une telle démarche?

06.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Le projet de loi qui devrait permettre des forages d'exploration et d'exploitation éventuelle dans les zones protégées est toujours en discussion à l'Assemblée nationale congolaise.

La société SOCO se prépare à effectuer de premières explorations, qui paraissent être illégales au regard de la loi congolaise et des conventions sur la protection des zones sensibles. Cette illégalité est contestée par la société, qui dit agir sur base d'une autorisation émise par le ministère des hydrocarbures.

Les autorités et milieux économiques demandent en vertu de quoi la communauté internationale s'arroge le droit d'interdire à la RDC de savoir si son sous-sol contient des nappes exploitables de pétrole et de gaz. L'Union européenne répond en se référant à l'Étude environnementale stratégique, qui a pour objectif de proposer aux autorités une série d'options devant permettre une décision argumentée et scientifiquement valable pour l'exploration. L'UNESCO souhaite effectuer une nouvelle mission en RDC à propos du parc des Virunga.

L'ambassadeur de l'Union européenne à Kinshasa a effectué une démarche auprès du président de l'Assemblée nationale congolaise et auprès de différents membres de la commission parlementaire examinant le projet de loi.

La communauté internationale doit empêcher la destruction de ces zones fragiles et sensibiliser la RDC. La diplomatie belge fournit beaucoup d'efforts à ce sujet. J'aborderai ce thème lors de mes prochaines visites. J'aurai prochainement un contact avec le nouveau ministre allemand de la Coopération au développement, car l'Allemagne a

06.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Het Virungapark is werelderfgoed en moet tot elke prijs worden beschermd. Gelet op de steun die wij bieden in de DRC en onze betrekkingen met dat land en omwille van het feit dat wij voor de periode 2014-2016 een nieuw indicatief plan moeten opstellen, beschikken wij mijns inziens toch over een aantal hefboomen om de DRC ertoe aan te zetten niet te zwichten voor de druk van de oliemaatschappijen. Ik weet dat België Virunga niet rechtstreeks maar via de internationale instellingen steunt. Ons land zou evenwel een rol kunnen spelen in het bestemmen van de middelen.

Zou u daarmee kunnen instemmen?

06.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Het wetsontwerp over het mogelijk maken van exploratieboringen en een eventuele exploitatie in de beschermde zones wordt momenteel nog besproken in de Congolese Nationale Assemblée.

SOCO is bezig met de voorbereiding van de eerste exploraties, die strijdig lijken te zijn met de Congolese wet en de verdragen over de bescherming van kwetsbare zones. Het bedrijf betwist dat en handelt naar eigen zeggen op grond van een vergunning die door het ministerie voor koolwaterstoffen werd afgeleverd.

Bij de autoriteiten en in economische kringen stelt men zich de vraag of de internationale gemeenschap wel het recht heeft de DRC te verhinderen na te gaan of er in de Congolese ondergrond olie en gas voorkomen die kunnen worden geëxploiteerd. De Europese Unie reageert met een verwijzing naar de strategische milieustudie, die tot doel heeft de autoriteiten een aantal pistes aan te reiken met het oog op het nemen van een beredeneerde en wetenschappelijk onderbouwde beslissing over eventuele exploraties. UNESCO wil graag opnieuw een missie uitsenden naar de DRC in verband met het Virungapark.

De ambassadeur van de Europese Unie in Kinshasa heeft een demarche ondernomen bij de voorzitter van de Congolese Nationale Assemblée en bij verschillende leden van de parlementaire commissie die het wetsontwerp bespreekt.

De internationale gemeenschap moet de vernietiging van die kwetsbare zones verhinderen en de DRC sensibiliseren. De Belgische diplomatie levert veel inspanningen in dat verband. Ik zal dit thema aankaarten tijdens mijn toekomstige bezoeken. Ik zal binnenkort hierover contact opnemen met de nieuwe Duitse minister voor

toujours été à la pointe à ce sujet.

Ontwikkelingssamenwerking, want Duitsland heeft op dat vlak altijd een voortrekkersrol gespeeld.

06.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen):
La pression internationale ne peut avoir un impact que si nous pouvons proposer des alternatives de gestion durable des ressources. Une initiative en la matière pourrait s'inscrire dans le cadre du Fonds Climat.

06.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen):
De internationale druk kan alleen een impact hebben als we alternatieven voor een duurzaam beheer van natuurlijke hulpbronnen kunnen aanreiken. In het kader van het Klimaatfonds zou er een initiatief ter zake kunnen worden genomen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 15 h 19.

De openbare vergadering wordt gesloten om 15.19 uur.